

# L

## Buddha's Admonishment

# I

**E**tha tumhe, Kàlāmā, mā anussavena, mā paramparāya, mā itikirāya, mā pitakasampadānena, mā takkahetu, mā nayahetu, mā àkàraparivitakkena, mā ditthinijjhānakkhantiyā, mā bhabbarāpatāya, mā samano no garā'ti. Yada tumhe, Kàlāmā, attanāva jāneyyātha: ßIme dhammā akusalā, ime dhammā sāvajjā, ime dhammā vi<sup>ṛ</sup>ṣṣugarahitā, ime dhammā samattā samādinna ahitāya dukkhāya samvattantāūti, atha tumhe, Kàlāmā, pajaheyyātha.

mā anussavena: Do not believe something just because it has been passed along and retold for many generations.

mā paramparāya: Do not believe something merely because it has become a traditional practice.

mā itikirāya: Do not believe something simply because it is well-known everywhere.

mā pitakasampadanena: Do not believe something just because it is cited in a text.

mā takkahetu: Do not believe something solely on the grounds of logical reasoning.

mā nayahetu: Do not believe something merely because it accords with your philosophy.

mā akaraparivitakkena: Do not believe something because it appeals to "common sense."

mā ditthinijjhanakkhantiya: Do not believe something just because you like the idea.

mā bhabbarāpataya: Do not believe something because the speaker seems trustworthy.

mā samano no garā'ti: Do not believe something thinking, βThis is what our teacher says. ū

When you yourselves know, βThis is unwholesome, this is blameworthy, this is censured by the wise, these things when accepted and practised lead to harm and suffering, then you should give them up. ū

《A'i guttara Nikāva • A.3.65 • Kālāma Sutta》



created using  
**BCL easyPDF  
Printer Driver**

[Click here to purchase a license to remove this image](#)

檔名: 04 Buddha's Admonishment

目錄: C:\Documents and Settings\LeungSiuHang\My

Documents\DhammaJata\DhammaJata Handbook\Word

範本: C:\Documents and Settings\LeungSiuHang\Application

Data\Microsoft\Templates\Normal.dot

標題:

主旨:

作者: ds

關鍵字:

註解:

建立日期: 2006/12/17 3:50 AM

修訂版編號: 68

前次更新日期: 2006/12/21 4:59 PM

前次存檔人員: ds

編輯總時間: 95 分鐘

最後列印在: 2007/1/17 3:23 PM

## 最後列印的字數

頁數: 2

字數: 232 (約)

字元數: 1,328 (約)